

《跑馬地香港墳場規則》
(第 132 章，附屬法例 AJ)

Hong Kong Cemetery, Happy Valley, Rules
(Cap. 132 sub. leg. AJ)

版本日期
Version date
2.8.2012

經核證文本
Verified Copy

(《法例發布條例》(第 614 章)第 5 條)
(Legislation Publication Ordinance (Cap. 614), section 5)

如某內頁的頁底標明：

- “經核證文本”；及
 - 以下列表顯示的該頁的最後更新日期，
- 該頁所載條文即視作於上述“版本日期”的正確版本。

此文本所載條文，如並非正在實施，會有附註作說明。

A provision is presumed to be correctly stated as at the above version date if it is on a page marked at the bottom with:

- the words “Verified Copy”; and
- the last updated date shown in this table for the page.

Any provision included in this copy that is not in force is marked accordingly.

條文 Provision	頁數 Page number	最後更新日期 Last updated date
整條 Whole	1—4	2.8.2012

尚未實施的條文 / 修訂 ——

尚未實施的條文及修訂的資料，可於「電子版香港法例」(<http://www.elegislation.gov.hk>) 閱覽。

Provisions / Amendments not yet in operation ——

Please see Hong Kong e-Legislation (<http://www.elegislation.gov.hk>) for information of provisions and amendments not yet in operation.

制定史

本為 1961 年 A52 號政府公告 —— 1977 年第 288 號法律公告，1986 年編正版，1996 年第 (C)36 號法律公告 (中文真確本)，1999 年第 78 號，2012 年第 2 號，2012 年第 2 號編輯修訂紀錄

Enactment History

Originally G.N.A. 52 of 1961 — L.N. 288 of 1977, R. Ed. 1986, L.N. (C) 36 of 1996 (Chinese authentic version), 78 of 1999, 2 of 2012, E.R. 2 of 2012

**《跑馬地香港墳場規則》
(第 132 章，附屬法例 AJ)**

目錄

條次	頁次
1. 引稱	1
2. 開放及關閉時間	1
3. 動物	1
4. 樂隊及照片	1

**Hong Kong Cemetery, Happy Valley, Rules
(Cap. 132 sub. leg. AJ)**

Contents

Rule	Page
1. Citation	2
2. Hours of opening and closing	2
3. Animals	2
4. Bands and photographs	2

《跑馬地香港墳場規則》

(第 132 章第 117 條)

[1961 年 4 月 20 日]

(格式變更——2012 年第 2 號編輯修訂紀錄)

1. 引稱

本規則可引稱為《跑馬地香港墳場規則》。

(1977 年第 288 號法律公告)

2. 開放及關閉時間

跑馬地香港墳場向公眾開放的時間如下——

4 月 1 日至 9 月 30 日——上午 7 時至下午 7 時

10 月 1 日至 3 月 31 日——上午 7 時至下午 6 時

3. 動物

任何人不得准許任何犬隻或其他動物進入該墳場。

4. 樂隊及照片

除非事先獲得食物環境衛生署署長准許，否則——(1999 年第 78 號第 7 條)

Hong Kong Cemetery, Happy Valley, Rules

(Cap. 132, section 117)

[20 April 1961]

(Format changes—E.R. 2 of 2012)

1. Citation

These rules may be cited as the Hong Kong Cemetery, Happy Valley, Rules.

(L.N. 288 of 1977)

2. Hours of opening and closing

The Hong Kong Cemetery, Happy Valley, shall be open to the public at the following times—

1 April to 30 September - 7 a.m. to 7 p.m.

1 October to 31 March - 7 a.m. to 6 p.m.

3. Animals

No person shall permit any dog or other animal to enter the cemetery.

4. Bands and photographs

Except with the prior permission of the Director of Food and Environmental Hygiene—(78 of 1999 s. 7)

- (a) 任何樂隊均不得進入該墳場或在該墳場內演奏；及
(2012 年第 2 號第 3 條)
- (b) 任何人不得拍攝在該墳場內進行的埋葬過程或與該埋葬過程有關的宗教或其他儀式的照片。

- (a) no band may enter or play within the cemetery; and (2
of 2012 s. 3)
- (b) no person may take any photograph in the cemetery
of any process of burial or of any religious or other
ceremony conducted in connexion therewith.